



LS1M

- LOKOSUSZARKA
- HOT AIR STYLER
  - KULMOFÉN
  - HAARSTYLER
  - ΦΕΗ



**Eldom sp. z o.o.**

ul. Pawła Chromika 5a, 40-238 Katowice, POLAND  
tel: +48 32 2553340 , fax: +48 32 2530412

[www.eldom.eu](http://www.eldom.eu)

## BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Przed pierwszym użyciem należy uważnie zapoznać się z całością treści niniejszej instrukcji

- przewód przyłączeniowy należy podłączyć do sieci elektrycznej o parametrach zgodnych z podanymi na tabliczce znamionowej
- urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie lub spryskiwać
- nie należy wystawiać urządzenia na działanie promieni słonecznych, gorących powierzchni i wilgoci
- nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego
- nie używać na wolnym powietrzu

## BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- używać tylko z oryginalnie dołączonymi akcesoriami
- nie używać do włosów sztucznych
- przed schowaniem urządzenia odczekać, aż ostygnie
- podczas modelowania włosów należy tak dobrać czas pracy aby nie przegrzać włosów
- gdy urządzenie jest używane w łazience, odłączyć je od sieci po użyciu, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone
- do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę, urządzenia różnicowo-prądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym zadziałania nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka
- nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem przyłączeniowym, jeżeli spadło, lub gdy ma widoczne ślady uszkodzenia. Aby zapobiec niebezpieczeństwu musi on zostać wymieniony w Serwisie Producenta.

#### BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- nie należy otwierać i naprawiać urządzenia samemu (grozi utratą gwarancji)
- w przypadku jakichkolwiek problemów technicznych prosimy zwracać się do uprawnionego serwisu
- napraw sprzętu może dokonać jedynie autoryzowany punkt serwisowy. Wszelkie modernizacje lub stosowanie nieoryginalnych części zamiennych lub elementów urządzenia jest zabronione i zagraża bezpieczeństwu użytkownika
- Firma Eldom Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku niewłaściwego używania urządzenia

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## LOKOSUSZARKA LS1M

### OPIS OGÓLNY

1. Włącznik + przetrzącznik poziomu nadmuchu
2. Przycisk blokady końcówek
3. Szczotki modelujące
4. Uchwyt do zawieszania
5. Przewód zasilający



### DANE TECHNICZNE

- moc 400W
- napięcie zasilania: 230V ~ 50Hz

### UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

- Lokosuszarke należy używać do włosów wilgotnych lub suchych.
- Zamontować jedną ze szczotek (3) poprzez dokładne wsuniecie jej w korpus.
  - Aby wyjąć końcówkę (3) należy wcisnąć przycisk blokady (2) i wysunąć ją.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy upewnić się, że włącznik (1) ustawiony jest w pozycji „0”.
- Po podłączeniu do sieci uruchomić lokosuszarke włącznikiem (1). Włącznik umożliwia wybranie dwóch poziomów nadmuchu ciepłego powietrza oraz nadmuchu chłodnego powietrza:
    - pozycja „1” - słaby nawiew, niska temperatura
    - pozycja „2” - mocny nawiew, wyższa temperatura
    - pozycja „\* ” - chłodne powietrze
- Nie należy trzymać jednorazową włosów w urządzeniu dłużej niż 20s.
- Po zakończeniu pracy wyłączyć urządzenie włącznikiem (1) i odłączyć od sieci.

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci oraz poczekać aż całkowicie wystygnie
- obudowę przecierać wilgotną szmatką
- urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie
- końcówkę z lokówki wyciągnąć i wyczyścić



#### OSTRZEŻENIE.

Nie stosować tego sprzętu w pobliżu wanien, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą.

### OCHRONA ŚRODOWISKA

- urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi,
- należy je przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych,

### GWARANCJA

- urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym
  - nie może być używane do celów zawodowych
  - gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowej obsługi.
- Szczegółowe warunki gwarancji w załączniku

## SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the appliance for the first time, please read carefully these Instructions for Use.

- The power cord should be connected to sockets with parameters compliant with those given on the rating plate.
- The appliance must not be immersed in or sprinkled with water.
- Do not expose the appliance to sunlight, hot surfaces and damp.
- When in operation, do not leave the appliance unattended.
- The device can be used by children aged 8 and older and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without sufficient experience and knowledge only under supervision or if previously instructed on the safe use of the appliance and the possible risks. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance that are the responsibility of the user shall not be carried out by children without supervision. Protect the appliance and the power cord against children under 8 years old.
- The appliance is intended for domestic use only.
- Do not use in the open air.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Use only with the originally included accessories.
- Do not use for artificial hair.
- Before putting the appliance away, wait until it cools down.
- While styling the hair, do not use the appliance for too long so as not to overheat the hair.
- When used in the bathroom, the appliance must be disconnected after use because proximity of water is dangerous even if the appliance is turned off.
- For additional protection, it is recommended to install a residual current device with rated differential current of up to 30 mA in the power circuit in the bathroom. Ask an electrician for advice.
- Do not use the appliance, if the power cord is damaged, if it fell down or if it is visibly damaged. It must be replaced in the Manufacturer's Service Centre to prevent danger.
- Do not open and repair the appliance on your own (risk of losing the guarantee).
- In case of any technical problems, please consult an authorised Service Centre.

# Operating instruction

## HOT AIR STYLER LS1M

### GENERAL DESCRIPTION

1. On/Off switch with power settings
2. Attachment release button
3. Replacable brushes
4. Hanging loop
5. Power cable



### TECHNICAL DETAILS

- power: 400W
- supply voltage: 230V ~ 50Hz

### HOW TO USE THE APPLIANCE

Use the hot air styler for moist or dry hair.

- Mount one of the brushes (3) by inserting it carefully into the body.  
To remove the attachment (3) from the appliance, press the release button (2) and pull the attachment off the appliance. Before you connect the appliance to a power source, make sure that the on/off switch (1) is set to "0".
- After plugging it in, switch the hot air styler on (1). The switch allows for selecting two levels of warm airflow and one cool airflow:
  - setting "1" – gentle airflow, low temperature
  - setting "2" – strong airflow, higher temperature
  - setting "☼" – cool airflow

Do not hold your hair in the appliance for longer than 20 seconds at one time.

When you have finished styling your hair, switch off the appliance (1) and unplug it.

### CLEANING AND MAINTANANCE

- before you start cleaning the appliance, unplug it and wait until it cools down completely
- clean the housing with a damp cloth
- do not put the appliance into water
- detach the attachment and clean it



CAUTION: Do not use the appliance near bathtubs, showers, swimming pools and similar water reservoirs.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

- the appliance consists of materials which can be reprocessed or recycled
- the appliance should be disposed of only in approved disposal centres dealing with electrical and electronic appliances recycling

### WARRANTY

- the appliance is intended for domestic use only
- the appliance cannot be used for commercial purposes
- the warranty is considered void in event of inappropriate handling.  
Detailed warranty provisions are attached



## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím si pečlivě přečtete tento návod
- dříve než napájecí šňůru připojíte do sítě zkontrolujte zda napětí uvedené na výrobním štítku souhlasí s napětím elektrické sítě
- zařízení neponořujte ve vodě a neoplachujte vodou
- POZOR: zařízení nepoužívejte v blízkosti vany, sprchy, bazénu a obdobné vodní nádoby
- zařízení chraňte proti působení slunečního záření, horkých předmětů a vlhka
- zapnuté zařízení nenechávejte bez dozoru
- Zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s fyzickým, senzorickým nebo duševním omezením nebo osoby, které nemají dostatečnou zkušenost a znalost, výhradně tehdy, jestliže jsou pod dozorem nebo pokud byly instruovány v rozsahu bezpečného používání zařízení a v rozsahu nebezpečí, která jsou s tímto používáním spojena. Děti si nemohou hrát s tímto zařízením. Čištění a úkony údržby, které vykonává uživatel, nemohou provádět děti bez dozoru. Zařízení a napájecí kabel je nutné chránit před dětmi mladšími než 8 let.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- zařízení je určeno pouze pro domácí použití
- nepoužívejte v otevřeném prostoru
- používejte pouze originální příslušenství
- nepoužívejte na umělé vlasy
- před uložením přístroje počkejte až zcela vychladne
- při tvarování vlasů zvolte vhodnou dobu práce, aby se vlasy nepřehřáli
- Pokud přístroj používáte v koupelně, odpojte jej ihned po použití od sítě, protože blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý
- jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nepřevyšujícím 30 mA. Více informací Vám poskytne odborník elektrikář
- zařízení nesmíte používat je-li poškozená síťová šňůra, zařízení Vám spadlo nebo se vyskytnou viditelná poškození. Pro zamezení nebezpečí úrazu musí její výměnu provést Servis výrobce
- zařízení sami neotvírejte a neopravujte (hrozí ztráta záruky)
- pokud byste měli jakýkoliv technický problém kontaktujte oprávněné servisní středisko

# NÁVOD K OBSLUZE

## KULMOFÉN LS1M

### POPIS HLAVNÍCH ČÁSTÍ

1. Vypínač a přepínač výkonu
2. Tlačítko pro blokování koncovky
3. 2 výměnné kartáče
4. Poutko k zavěšení
5. Přívodní kabel



### TECHNICKÉ ÚDAJE

- příkon: 400W
- napájení: 230V ~ 50 Hz

### POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Kulmofén je možné používat na vlhké nebo suché vlasy.

- Zamontovat jeden z kartáčů (3) tak, že důkladně vsuneme jeho těleso. Při vyjímání koncovky (3) je nutné stisknout tlačítko blokadu (2) a koncovku vysunout. Před připojením zařízení ke zdroji elektrického napětí je nutné se ujistit, že vypínač (1) je přepnut do pozice „0“.

- Po připojení do sítě spustíme kulmofén pomocí vypínače (1). Vypínač umožňuje vybírat dvě úrovně foukání teplého vzduchu a nebo úroveň foukání studeného vzduchu:

pozice „1“ – slabší síla foukání, nízká teplota

pozice „2“ – silná síla foukání, vyšší teplota

pozice „☼“ – studený vzduch

Vlasy nemají být v zařízení jednorázově umístěny déle než 20s. Po ukončení práce zařízení vypnout pomocí vypínače (1) a odpojit od sítě.

### ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- před přistoupením k čištění odpojit zařízení od elektrické sítě a počkat, až zcela zchladne
- těleso zařízení přetrít vlhkým hadříkem
- zařízení není dovoleno zanořovat do vody- vytáhnout z kulmofénu koncovku a vyčistit ji



**UPOZORNĚNÍ:** nepoužívejte vysoušeč ve vaně, nebo její blízkosti, rovněž v blízkosti jiných zdrojů vody (umyvadlo, bazén, atd)

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- zařízení je vyrobeno z materiálů, které jsou určeny k dalšímu zpracování nebo recyklaci
- vyřazené zařízení předejte k likvidaci do sběrného dvora nebo do míst zabývajících se recyklací elektrických a elektronických zařízení

### ZÁRUKA

- zařízení je určeno výhradně pro domácí použití, nikoliv k průmyslovým účelům
- na závady způsobené nesprávné obsluhy nebo nedostatečné či nesprávné údržby se záruka nevztahuje
- topná tělíska nepodléhají záruce.

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

Vor dem erstmaligen Gebrauch des Geräts bitte die Gebrauchsanweisung vollständig durchlesen.

- Das Gerät kann von den Kindern über 8. Lebensjahr benutzt werden. Personen, die körperliche, sensorische und geistliche Beeinträchtigungen aufweisen oder keine ausreichenden Erfahrung oder kein ausreichendes Wissen haben, können das Gerät nur dann benutzen, wenn sie sich unter Aufsicht einer anderen Person befinden oder über einen sicheren Gebrauch des Geräts und damit verbundene Gefahren unterrichtet werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartungsarbeiten, die dem Benutzer obliegen, dürfen von den Kindern ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden. Das Gerät und das Netzkabel sind vor Kindern unter 8. Lebensjahr zu schützen.
- Das Anschlusskabel ans Netz anschließen, dessen Parameter mit den Angaben auf dem Typenschild am Gerät übereinstimmen.
- Das Gerät niemals im Wasser tauchen oder mit Wasser besprühen.
- Das Gerät während der Benutzung niemals ohne Aufsicht lassen.

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

- **WARNUNG.** Das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbecken und ähnlichen Wasserbehältern benutzen.
- Das Gerät keiner Sonnenstrahlung oder Feuchte aussetzen und nicht in der Nähe von heißen Flächen ablegen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen.
- Ausschließlich mit originalen Zubehör verwenden.
- Das Gerät eignet sich nicht für Kunsthaar.
- Vor dem Wegräumen das Gerät abkühlen lassen.
- Während des Modellierens die Betriebszeit so wählen, dass das Haar nicht überhitzt wird.
- Nach Nutzung des Haartrockners im Bad vom Stromnetz trennen, da die Nähe zum Wasser auch dann Gefahren birgt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Den Haartrockner niemals selbst öffnen oder reparieren (Garantieverlustgefahr).
- Bei irgendwelchen technischen Problemen wenden Sie sich an die Service-Stelle.

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Um zusätzlichen Schutz sicherzustellen, empfiehlt sich im Badezimmerstromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD), mit einem maximalen Nennwert des Auslösefehlerstromes von 30 mA, zu installieren. Bitte wenden Sie sich in dieser Angelegenheit an den Elektrotechniker.
- Das Gerät darf nicht mit einem beschädigten Anschlusskabel, nach Sturz oder einer anderwärtigen Beschädigung betrieben werden. Um Gefahren vorzubeugen ist er bei der Service-Stelle des Herstellers austauschen zu lassen.
- Reparaturen können ausschließlich von einer autorisierten Kundendienstwerkstätte durchgeführt werden. Jegliche Modernisierung oder Einsatz nicht originaler Ersatz- und Zubehörteile ist untersagt und gefährdet die Nutzungssicherheit.
- Die Firma Eldom sp. z o.o. haftet nicht für eventuelle Schäden, die infolge zuwiderlaufender Nutzung des Geräts entstanden sind.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1. Schalter+ Umschalter des Luftstromniveaus
2. Entriegelungstaste der Aufsätze
3. 2 austauschbare Bürstenaufsätze
4. Aufhängeöse
5. Stromkabel



### TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 400W
- Speisespannung: 230V ~ 50Hz

### GERÄTEGEBRAUCH

Der Haarsyler kann für feuchtes oder trockenes Haar verwendet werden.

- Ein der Aufsätze (3) durch einschieben ins Gehäuse auf das Gerät stecken.

- Um den Aufsatz (3) abzunehmen, die Verriegelungstaste (2) drücken und den Aufsatz abziehen.

Vor dem Anschließen ans Stromnetz vergewissern Sie sich, ob der Schalter (1) auf Position "0" eingestellt ist.

Nach dem Anschließen ans Stromnetz, das Gerät mit dem Schalter (1) einschalten. Mit dem Schalter kann zwischen zwei Warmluftstufen und einer Kaltluftstufe gewählt werden:

Position "1" - schwacher Luftstrom, niedrigere Temperatur

Position "2" - starker Luftstrom, höhere Temperatur

Position "☼" - kalter Luftstrom

Die Haarsträhnen nicht länger als 20 Sekunden lang im Gerät halten.

Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch mit den Schalter (1) aus und trennen Sie es vom Stromnetz.

### REINIGUNG UND KONSERVIERUNG

- Das Gerät vor der Reinigung vom Strom abschalten und warten bis es vollständig abgekühlt ist.
- Das Gehäuse mit einem feuchten Tuch wischen.
- Das Gerät niemals ins Wasser tauchen.
- Den Bürstenaufsatz des Geräts abnehmen und reinigen.



**Warnung!** In der Nähe von Wannen, Duschen, Schwimmbäder und anderen Wasserbecken darf das Gerät nicht gebraucht werden

### UMWELTSCHUTZHINWEISE

- Das Gerät wurde aus Rohstoffen hergestellt, die weiter verarbeitet und recycelt werden können.
- Die Rohstoffe sind bei der zuständigen Annahmestelle abzugeben.

### GARANTIE

- Das Gerät ist zum privaten Hausgebrauch bestimmt
- Das Gerät darf nicht für Berufsziele gebraucht werden
- Im Fall der falschen Bedienung Garantie wird ungültig.

Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации

- Дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями или же лица с ограниченным опытом и знаниями могут пользоваться прибором исключительно в ситуации, когда находятся под контролем или же прошли инструктаж в области безопасности использования прибора и ознакомились с угрозами в области использования прибора. Дети не могут играть с прибором. Чистка и уход могут выполняться детьми только под контролем пользователей. Следует обратить особое внимание на прибор и сетевой шнур в ситуации детей младше 8 лет.
- перед подключением к сети, удостоверьтесь, что напряжение прибора (см.маркировку) соответствует напряжению сети
- не погружать устройство в воду, не брызгать водой
- **ВНИМАНИЕ:** запрещается использование прибора вблизи ванной, душа, бассейна и прочих емкостей с водой



## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- храните вдали от солнечных лучей, горячих поверхностей и влажности
- не оставляйте включенный прибор без присмотра
- только для домашнего использования
- не использовать на открытом воздухе
- использовать только с оригинальными деталями, входящими в комплект
- не использовать для искусственных волос
- перед тем как спрятать прибор, необходимо дать прибору охладиться
- во время укладки волос, необходимо так подобрать время, чтобы не перегреть волос
- если прибор используется в ванной комнате, после применения вытянуть вилку из розетки. Близость воды создает опасность, даже если прибор выключен
- запрещается использование прибора, если сетевой шнур поврежден, если упал, или же видны любые другие повреждения. Чтобы избежать опасности, необходимо заменить в сервис центр производителя.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- чтобы обеспечить дополнительную защиту, рекомендуется установить в электрической сети ванной предохранительное устройство остаточного дифференциального тока, рассчитанное на номинальное значение рабочего дифференциального тока, не превышающее 30 мА. Обратитесь за консультацией к квалифицированному электротехнику.
- запрещается самостоятельное открытие и самостоятельный ремонт, иначе гарантия не является действительной
- в случае каких либо технических неполадок, обращайтесь в авторизованный сервис центр.
- ремонт может быть произведён только авторизованным сервис центром. Запрещаются какие либо поправки или использование других, чем оригинальные, запасных частей или элементов устройства, что может опасным.
- Фирма Ельдом (Eldom sp z o.o.) не несет ответственности за возможные повреждения, возникшее в результате неправильной эксплуатации прибора.

### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Выключатель + переключатель уровня обдува
2. Кнопка блокировки насадок
3. Выменные насадки: 2
4. Петелька для подвешивания
5. Сетевой шнур



### ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

- мощность: 400В
- напряжение в сети: 230V ~ 50Гц

### РАБОТА ПРИБОРА

Фен следует использовать для влажных или сухих волос.

- Установить одну из щеток (3) тщательно устанавливая ее на корпус.

Чтобы снять насадку (3), следует нажать кнопку блокировки (2) и вынуть насадку.

Перед подключением прибора к сети необходимо убедиться, что кнопка включения (1) установлена в пол. «0».

- После того, как прибор подключен к сети, прибор начинает работать нажатием кнопки включения (1). При помощи кнопки включения вы можете выбрать 2 мощности потока теплого воздуха, а также поток холодного воздуха.

пол. 1- слабый поток воздуха, низкая температура

пол. 2- мощный поток, более высокая температура

пол. „\*“ - холодный воздух

Пряди волос следует держать в приборе не более 20 сек.

После окончания работы, прибор выключить кнопкой (1) и отсоединить от сети.

### ЧИСТКА И УХОД

- перед очисткой, отсоединить прибор от сети и подождать до полного охлаждения прибора
- корпус протирать влажной тканью
- запрещается погружать прибор в воду
- насадку отсоединить и очистить



**ВНИМАНИЕ.** Не пользоваться прибором вблизи душа, ванной, умывальной раковины, бассейна и т.п.

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- прибор изготовлен из материалов, которые могут использоваться вторично,
- передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

### ГАРАНТИЯ

- устройство предназначено только для домашнего использования,
  - прибор не может быть использован вне дома,
  - в случае неправильной эксплуатации гарантия не является действительной.
- Детальная информация находится в приложении.

## BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

- Pred prvým použitím sa je potrebné dôkladne oboznámiť s celým obsahom tohto návodu
- pripájací kábel je potrebné pripojiť k elektrickej sieti s parametrami, ktoré sú v súlade s tými uvedenými na štítku
- zariadenie sa nesmie ponárať do vody alebo polievať
- **VYSTRAHA:** nepoužívať toto zariadenie v blízkosti vane, sprchy, bazénu a podobných nádrží s vodou
- zariadenie sa nesmie vystavovať na pôsobenie slnečných lúčov, horúcich povrchov a vlhka
- zapnuté zariadenie sa nesmie ponechať bez dozoru
- Zariadenie môžu používať deti vo veku viac ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby nemajúce dostatočné skúsenosti a znalosti iba ak sa nachádzajú pod dohľadom alebo im boli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa bezpečného používania a možných ohrození s tým súvisiacimi. Deti sa so zariadením nemôžu hrať. Čistenie a konzervačné činnosti, ktoré má vykonať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dohľadu. Zariadenie a napájací kábel je potrebné chrániť pred deťmi vo veku menej ako 8 rokov.
- zariadenie je určené iba na domáce používanie
- nepoužívať na voľnom priestranstve
- používať iba s originálne pripojeným príslušenstvom
- nepoužívať na umelé vlasy
- pred úschovou zariadenia je potrebné počkať, kým vychladne počas modelovania vlasov je potrebné zvoliť čas práce tak, aby sa vlasy neprehriali ak je zariadenie používané v kúpeľni, po použití je ho potrebné odpojiť zo siete, pretože blízkosť vody predstavuje ohrozenie dokonca aj vtedy, ak je zariadenie vypnuté
- kvôli zaisteniu dodatočnej ochrany sa odporúča, aby bol v elektrickom obvode napájajúcom kúpeľňu nainštalovaný prúdový chránič (RCD) s menovitým diferenciálnym prúdom neprekračujúcim 30mA. V tejto oblasti sa je potrebné obrátiť na špecialistu elektrikára



Upozornenie:  
Zariadenie nesmiete používať v blízkosti vane, sprchy,  
bazénov alebo iných vodných zdrojov.

## BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNIE

- zariadenie sa nesmie používať s poškodeným napájacím káblom, ak spadlo alebo ak sú na ňom viditeľné stopy poškodenia. Aby sa zabránilo nebezpečenstvu, musí byť vymenený v Servise výrobcu.
- zariadenie sa nesmie otvárať a opravovať samostatne (záruka môže stratiť platnosť) v prípade akýchkoľvek technických problémov sa je potrebné obrátiť na oprávnený servis opravu spotrebiča môže vykonať iba autorizovaný servisný bod.
- Akékoľvek modernizácie alebo používanie iných ako originálne náhradné časti alebo prvky spotrebiča je zakázané a ohrozuje bezpečnosť počas používania
- Firma Eldom Sp. z o. o. neznáša zodpovednosť za prípadné škody, ktoré vznikli v dôsledku nevhodného používania zariadenia

## NÁVOD NA OBSLUHU KULMOFÉN LS1M

### VŠEOBECNÝ OPIS

1. Vypínač + prepínač úrovne prívodu vzduchu
2. Tlačidlo blokády koncoviek
3. Modelujúce kefy
4. Držiak na zavesenie
5. Napájací kábel

### TECHNICKÉ ÚDAJE

- príkon 400W
- napätie napájania: 230V ~ 50Hz

### POUŽÍVANIE ZARIADENIA

Kulmofén je potrebné používať na vlhké alebo suché vlasy.

Našadiť jednu z kefiek (3) a dôkladne ju zasunúť do korpusu. Na odstránenie koncovky (3) je potrebné stlačiť tlačidlo blokády (2) a vysunúť ju.

Pred pripojením zariadenia k zdroju napájania sa je potrebné uistiť, že vypínač (1) je nastavený na polohu „0“.

Po pripojení k sieti zapnúť kulmofén vypínačom (1). Vypínač umožňuje vybrať dve úrovne prívodu tepleho vzduchu a prívodu studeného vzduchu:

poloha „1“ – slabý prívod vzduchu

poloha „2“ – silný prívod vzduchu.

poloha „0“ – prívod studeného vzduchu

Vlasy sa v zariadení nesmú nachádzať dlhšie ako 20 s. Po ukončení práce je zariadenie potrebné vypnúť vypínačom (1) a odpojiť zo siete.

### ČISTENIE A KONZERVÁCIA

pred čistením je potrebné zariadenie odpojiť zo siete a počkať kým úplne nevychladne kryt utierať vlhkou handričkou zariadenie sa nesmie ponárať do vody – koncovku kulmy vytiahnuť a vyčistiť

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- zariadenie je vyrobené z materiálov, ktoré je možné opätovne spracovávať alebo recyklovať,
- treba ho odovzdať do príslušného bodu, ktorý sa zaoberá zberom elektrických a elektronických zariadení.

### ZÁRUKA

- zariadenie je určené na súkromné používanie v domácnosti
- nemôže byť používané na profesionálne účely
- záruka stráca platnosť v prípade nesprávnej obsluhy. Podrobné záručné podmienky v prílohe.

